THE NEW CANADIAN
An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 52 TORONTO, ONT. WEDNESDAY, JULY 5, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

Gov't Approves $150,000 Payment Outside Of Reference Terms

The federal government will award the $150,000 the sum recommended by the commissioner Mr. Justice Bird to be paid to specific claims which do not fall within the terms of reference.

Of this sum, $57,000 go to the Co-operative Committee on Japanese Canadians allowed by the royal commission expenses exclusive of legal fees which have been incurred by the Co-operative Committee on behalf of claimants. Such items as the hiring of special appraisers and field investigators and general expenses are to be met with this sum.

The balance, $93,000, is to go to special claims although they do not come within the original terms of reference, which the commissioner has recommended be allowed as he has found in his hearings that they, for specific reasons, merit compensation.

One of the special cases is believed to be those filed for property at a fishing settlement known as Hakoda Bay, on the west coast of Vancouver Island, near Ucluelet. Although claims here were unallowable by the terms, the commissioner deemed this to be a special case in which payment should be made.

Canadian Nisei Girl Met Husband While Working As Telephone Operator in Tokyo, Now in U. S.

LONG BEACH, Calif. — President Truman's signing of a private bill last week brought rejoicing to the home of Jack Loman, 21, for it meant that his wife, June Noda Loman, 22, formerly of Victoria, B. C., was granted permanent admittance (reported by The New Canadian, June 21) to the United States.

Romance began while Loman was an Air Force sergeant at a Tokyo base, while the girl was a telephone operator employed at the same base. She, along with her mother and brother, was caught in Japan at the outbreak of war. A father and a sister remained in Canada.

In 1948, Loman came home to Long Beach, while Miss Noda returned to Canada. She visited him and his family twice after her return, and during the course of her second stay, in the summer of 1949, she was married to Loman in California. She then returned again to Canada.

In May, the ex-sergeant, now an employee of a steel company, went to Vancouver to be with his wife when she gave birth to their daughter.

He returned to the States while she remained in Vancouver, barred from accompanying him by immigration restrictions. Now she and the baby will come here to stay.

Her father, after the evacuation relocated to Greenwood, then to Hamilton and Toronto, and it is now reported that he recently went back to Japan. A sister lives in Toronto.

Just Passing Through

By Ken Adachi

East of the Sun . . .

[illegible] a boy trudging slowly [illegible] road, a straw in his mouth, [illegible] wide, stretching highway at [illegible] feet. Blue jeans and a bright [illegible] shirt was his uniform and [illegible] dreams were leaping fragments of his imagination. . . . of [illegible] horseback rides in the night, . . . of fighting pirates on the [illegible] seas . . . of hitting a homer with bases loaded. . . . And as his [illegible] figure passed, somehow I [illegible] refreshed.

And as the highway to St. Thomas flitted by, I felt more and more refreshed. The routine of city life, of jostling around every morning to get a seat on a street-car, or lining up in a queue at a downtown movie often palls, and just around this time of the year, everybody gets that infectious "let's get away from it all" feeling. A mass exodus begins from Toronto. Or any other city.

Toronto - Hamilton - Ingersoll-Woodstock London-St. Thomas, and here we were, away from the big blatant headlines that scream at you all through the day. We were among lush farms sleeping under the lazy sun, dots in a massive mural.

I smell the air and it's good, unlike the foul stench of gas, sewage or dead fish on the city beaches.

It was nice to be living.

Here I saw flowers in riotous bloom, just bursting out with brilliant colour, gardens painstakingly nutured by some gnarled hand.

The life bucolic has its appealing charms. Night when the [illegible] darkness is a vast intangible mystery, day when approaching [illegible] signals is an exciting [illegible] of conflicting moods. [illegible] people are nice, unlike [illegible] city where a friendly greeting may brand you as a neurotic and where you will never get to [illegible] next-door neighbour. [illegible] are weiner roasts [illegible] [illegible] and roadside [illegible]

[illegible] you get nicely [illegible] the farm life [illegible] it is time to [illegible] your socks, [illegible] to the belching [illegible] life. [illegible] the fragrance [illegible] the city dwellers [illegible] of another [illegible] to dust. I [illegible] get away [illegible] lasted.

Venerable Issei Dies In Winnipeg

WINNIPEG. — Believed the oldest Issei in Canada, 86-year-old Shusai Sasaki died quietly on June 30 in his Winnipeg home.

A stroke was the cause of death for the hardy pioneer who passed away just before he saw Canada's 83rd birthday.

Hawaii Nisei Takes Radio Amateur Title

NEW YORK. — James Sahiro Shigeta, Nisei baritone from Honolulu was last week acclaimed America's "1950 amateur radio champion" when he was named the winner of the Original Amateur 1950 contest carried over the American Broadcasting Corporation.

Shigeta won $2,000 first prize from the sponsors of Ted Mack's Original Amateur Hour, formerly the Major Bowes program. Mack announced that the winner received 48,000 votes by telephone and mail, more than double that given any other ten finalists.

He sang "Night and Day" to win the contest.

Nisei Girl Awarded Proficiency Medal

GRAND FORKS, B. C. — Twenty-one students received their graduation certificates at the annual graduation exercises of the Grand Forks Junior-Senior High School held on June 16. Among them were five Nisei.

They were Eddie Kimura, Shoji Kishi, Yuki Nasu, Tommy Tanaka, and Kaoru Yoshida.

During the presentation of awards, Miyoko Nishi was awarded the Bank of Commerce medal for proficiency to the Grade Eight student of the year by A. M. Webb, manager of the Canadian Bank of Commerce.

Shoji Kishi made the presentation of the graduating class' gift to the school which was a coat of arms painted on one of the walls.

Japan Soldiers Living Happily In Philippines

MANILA. — Seven Japanese soldiers were reported to have been found living happily in tree houses in mountainous Mindoro Island in the west central Philippines. All were said to have married Filipino tribeswomen and leading peaceful lives in the remote mountains.

The Japanese were said to have been befriended by a nomadic-type tribe who dwell in shelters constructed among tree branches.

Constabulary is dispatching a patrol to check the matter.

Bill Would Admit 700 From Japan To U. S.

WASHINGTON. — The Senate Judiciary Committee on June 26 reported out a limited Soldier Bride Bill which would admit spouses and unmarried minor children of soldiers and veterans as nonquota immigrants.

This measure if passed would admit some 700 Japanese wives and children of American service personnel and veterans without recourse to individual private bills for each person.

The act would apply to all marriages now in effect, and to marriages which occur up to 90 days after the bill becomes law.

SEEK INTEREST

Meanwhile, the Co-operative Committee, upon learning that the government has approved the special case payment last week, said that it will continue to press for the awarding of interest on the awards. It has been in contact with the federal government on this matter.

Dr. Kagawa To Speak In Toronto And Hamilton; Other Japanese Church Leaders Coming

When Dr. Toyokiko Kagawa, internationally known Japanese evangelist and Christian [illegible] leader, arrives in Toronto for the world Christian [illegible] August, time has been [illegible] in order that he may [illegible] address the Japanese [illegible] Toronto and in Ha[milton] [illegible]

On Sunday, August [illegible] speak in Japanese [illegible] St. United Church [illegible] [illegible]

(Continued on page [illegible])

Continuence of JCCA Urged by Alberta Chapter, Heavy Schedule Planned for Balance of Year

LETHBRIDGE, Alta. — The 2nd Provincial Council Meeting of the Alberta JCCA, held here on June 25, concerned over the future existence of the National JCCA, a serious problem to be deliberated at the proposed modified National Conference in Winnipeg this summer, unanimously passed the following resolutions:

Whereas the work of the National JCCA has, in the past, proven greatly beneficial to all Japanese Canadians,

And whereas the National JCCA can cope more efficiently with many of the problems affecting the lives of the Japanese Canadians,

And whereas the dissolution of the National JCCA will leave an adverse moral effect on provincial and local chapters,

Therefore be it resolved that we, the Alberta JCCA, go on record as being wholly in support of the continued existence of the National JCCA.

The Provincial Council has set up [illegible] committees which are now studying the various phases which affect the lives of the Japanese Canadians in Alberta. To [illegible] the treasury the Finance [Committee] headed by Treasurer Yuki Tomiyama, has now organized a Booster Drive, to be conducted throughout the next six months. At the conclusion of the drive, a car will be awarded to a lucky donor at the Annual JCCA Snowball Dance scheduled for December 29 at the Trianon Ballroom in Lethbridge. The council is urging all members to give full support.

Other committees set up are as follows: Committee to Study the Immigration of Japanese to Canada, headed by Vice-President Malcolm Fukami; Committee to Study the Mail Ballot System of Election, headed by President Ted T. Aoki; Committee to Study the Feasibility of instituting Credit Unions among the Members headed by Mumeo Takeda; Committee to Study the Chapter System, headed by Yuki Tomiyama.

The Japan Relief Committee has been reorganized under the Provincial JCCA, and plans are now being formulated to carry on the effective work done in the past.

Preliminary plans are now under way to hold an Oratorical Contest open to all Japanese Canadian students in Alberta

(Continued from page 7)

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata .... Editor.
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Ken Mori .... Advertising

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

179 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Night Calls:
T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, July 5, 1950

THE NISEI AND KOREA

With the announcement that Canada has committed herself to place at the disposition of the United Nations, units of her military forces in the shooting war in Korea, it presents an interesting sidelight to the Nisei. Is there any chance that they will be linguists to serve with her Far East detachments?

Korea has been under the rule and influence of Japan for close to half a century and as a result Japanese is still widely spoken by Koreans. Thus if linguists are required by Canada, they are to be found among its Japanese Canadians.

It is more than likely that already Japanese Americans have been landed in Korea just for such duties by the American forces. And during the American occupation of South Korea at the conclusion of World War II, Japanese American interpreters and translators were among the occupation troops there.

While at the moment it would appear that the Canadian participation in the intervention will be confined to limited naval patrol action in which case linguists would not be required, if the situation worsens in East Asia, she may be called upon for other military contributions. In such an eventuality, the need for Niseis is not an impossibility.

The Department of National Defense at Ottawa is aware of the part Japanese Canadians played with the Canadian Intelligence orps in the war against Japan, and if linguists are required, they will know where to find them.

KAGAWA

(Continued from page 1)

World Christian Education Convention at the University of Toronto.

The Christian parley which will be in the form of a series of three conferences will bring together 5,000 delegates from 70 countries and five continents. Emmanual College has been designated as the headquarters and the University of Toronto will serve as the site of the conferences.

The first is the Seminar on Church-related Colleges from July 26 to August 8 in which 30 delegates, leading Christian educators, from 14 countries, will participate. From Japan will come Kanjo Arai, general secretary of the Council of Christian Education in Japan, M[illegible] Toyota, dean of Aoyama Gakuin, Negumi Imada, dean of Kwansei Gakuin and Miss Tomoko Sh[illegible], presently at Victoria College, Toronto, will also attend.

This will be followed by [illegible] [illegible]

gates from Japan will include those presently attending schools in the United States as well as those coming directly.

The climax will be the massive World Convention on Christian Education to which will come the 5,000 delegates from all parts of the world. This is to be held for one week from August 10 to 16 and is one of the [illegible] religious rallies ever to be held. Outstanding Church leaders [illegible] throughout the world will address the massed convention.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mrs. [illegible] [illegible]

Lafcadio Hearn
An Interpreter of Japan and the Japanese

By Roku Sugahara

Until a few months ago, the name of Lafcadio Hearn meant little to me. I did know that he married a Japanese woman and was considered a mysterious and strange figure in the field of American literature.

Now that I have read a few books about his life and some chapters from his works, I can well understand why the people of Japan thought so highly of him and still do. In fact a nationwide celebration was held in many parts of Japan in honor of the 100th anniversary of Hearn's birth.

I think more Nisei should read him. Not that he was such a towering genius in the field of literature, but because of his skillful interpretation of the Japanese people and things about Japan. Hearn went to Japan in 1890 and stayed there until his death in 1904. During that span of 14 years in that country, he wrote many volumes of fine stories and beautiful essays about Japan. He touched on almost every conceivable subject and his penetrating analysis, through an occidental's eyes, and written in his matchless style should be pleasant reading to any Nisei.

Hearn's prose, to quote one literary critic, "was so exotic and bizarre in content, so gleaming and richly colored, so painstakingly set to paper. He enameled and polished each paragraph with meticulous care. Over each essay the near-sighted world-jeweler toiled like a lapidary over his precious gems."

His ghost stories contained in the volume "Kwaidan," are among the literary classics of the orient. Such tales as "Miminashi Hoichi," "Rokuro-Kubi," and "Mujina" are famous stories in Japanese literature. Hearn was largely responsible for collecting, translating and popularizing such gems of Japanese folklore.

A Strange Man

Much about Lafcadio Hearn was different. He was born in an island off Greece and while a young man came to this country. He lived in New York, Cincinnati and New Orleans before departing for Japan. In his veins flowed a mixture of Greek, Arab, Gypsy and English blood which, perhaps, accounted for his restless and nomadic spirit.

He was also a small unbelievably [illegible] man. Hearn was blind in his left eye and his right eye was permanently [illegible]. He was [illegible] smallish, almost [illegible] man, and because of his [illegible] felt definite pangs of [illegible] [illegible]

Hearn [illegible] [illegible]

of Japan was to translate into English many of the fine folk tales and stories of Japan which he painstakingly gathered and interpreted.

When Lafcadio Hearn first landed in Japan in 1890 he was immediately struck by the quaintness and quiet charm of the country. Then it was that he definitely decided to "die in Japan" and quit his nomadic wandering from city to city. Perhaps it was because he found the Japanese to be courteous, hospitable people that appealed to this man; perhaps it was because he lost his sense of inferiority being among other people of small stature that delighted Hearn.

Hearn was a wonderful family man to his wife and children. He made every sacrifice for their comfort and happiness. He even took on the family name of Koizumi to remain in good graces of the Japanese government. He learned to read, write and speak the language.

Undoubtedly, the main reason for Hearn's popularity in Japan was his pioneering efforts to bring to the entire world some of the cultural and artistic beauty of Japan through the media of his essays. N[illegible] Hearn, and few [illegible] able to weave, and [illegible] to their writings the charm [illegible] enchantment, and the [illegible] of picturesque Japan.

I have been unable to [illegible] finer interpreter of Japan [illegible] than Hearn. After you [illegible] read some of his works I [illegible] sure you will also agree [illegible] me. — Pacific Citizen

Halt Discrimination By Tangible Action

LONDON, Ont. — At [illegible] ference of the British Methodist Episcopal Church [illegible] last week Rev. [illegible] of St. Catharines urged the government [illegible] ible to end discrimination [illegible] country.

He referred to the discrimination in Canada [illegible] saddest and [illegible] deousness in [illegible] discrimination [illegible] and claimed [illegible] were leaving [illegible] see no future [illegible] tion.

Mr. Stewart [illegible] Bell Telephone [illegible] ploy Negro, Chinese, Japanese [illegible] Jews.

However, in Toronto [illegible] ficial of Bell Telephone [illegible] nied that his company [illegible] discrimination.

THE WEEKLY HABIT
By TOYO TAKATA

It takes a good blowup such as the current war-threat insurgence to gain world attention and recognition. Most of the people of this country have only a vague idea as to the existence of Korea with a hazy recollection that it's somewhere in Asia. Few will even admit to never having heard of it before.

In the Far East however it's a strategic jut of the Asiatic mainland which has played an important role in the political maneuvering of the Orient. It's a natural springboard for any attacks on Japan from the continent and to Japan it has been a bridgehead for operations in China and in Manchuria.

Only 150 miles of Pacific water narrowed into the Tsushima Straits separates Japan's home islands and Korea, the shortest water distance between the Japanese islands and the coast of the Asiatic mainland.

Before the turn of the century when Korea suffered jittery independence, it was coveted for [illegible] reasons by three powers, Russia, China and Japan. The [illegible] carried on a [illegible] of intrigues and overtures to [illegible] into their respective [illegible] And Japan beat the others [illegible]

[illegible] has been somewhat [illegible] of Belgium. A buffer [illegible] contending pow[illegible] Korea was a [illegible] [illegible] and a vic[illegible] [illegible]

schools to Korea [illegible] been completely [illegible] state. Many Koreans [illegible] to Japan too, where living standards were much higher.

During our brief sojourn [illegible] Japan, we remember [illegible] Japanese felt they were [illegible] push these immigrants [illegible] and the latter were subjected to various abuse by the people [illegible] school-children [illegible] uttering childish epithets [illegible] presence.

When the war ended [illegible] was more [illegible] the Koreans, for it [illegible] dence after nearly fifty years subjection. But the first [illegible] were soon tempered by [illegible] sion of Korea [illegible] and despite the [illegible] both American and [illegible] forces from their [illegible] of occupation [illegible] remained [illegible] natural divisions [illegible] the 38th latitude.

So after [illegible] sought [illegible] that only [illegible] the conditions [illegible] the [illegible] which [illegible] moves.

The [illegible] [illegible]

N. K. TRADING COMPANY
YEE ON TRADING COMPANY (Phone EL. 3972)
8 Elizabeth St., Toronto
Sales Manager Miss Miyoko [illegible]
イー・オン・トレーデング

帰郷 大佛次郎

「第四六回」

花

寺で派出所を尋ねると、真ン前であつた。

「牛木さん、あの、藤家の[illegible]」

中年の巡査は、すぐに外まで出て来て、方角を指さして教へてくれた。

附近の農家の女房らしいのが手拭をかぶつてリヤカーを押して通りかかつて巡査に挨拶して行つた。

「花が、きれいに咲きましたね」

「[illegible]日和になつて[illegible]。陽氣がい[illegible]」

[illegible]

店がどこかに[illegible]

派出所の内部には、時計がセコンドを刻む音がして[illegible]

「牛木少将は、まだ、これから[illegible]に[illegible]。つまり[illegible]田舎へも引き籠つておいでに[illegible]」

巡査は變な顔をして、俊樹を見たが、

「そ[illegible]ことは確かです」

と、云つた。

歩き出しながら、俊樹は、苦労もなく牛木利貞の家が判つたのに何よりも満足してゐた。鎌倉の山の内に家があつたと聞いたが、現在もそこにゐるものかどうか、訪ねて見ないと判らなかつたからである。

再び線路を横切つて、圓覺寺の前を建長寺の方に歩いた。[illegible]道。踏切を牛車と人間が渡[illegible]。ーこれこそが見えた。樹木が[illegible]。中を一直線に線路が通つてゐる。山も、すぐ側に来てゐて、線路に沿つた狭い平地に住宅風の家が重なり合つてゐる。どれも生垣や簡単な竹垣をめぐらして、小さい庭や畑を持つてゐる家で、後は山の崖が現れてゐる。れんぎようの花が咲き、椿が咲き、梅が咲いてゐるのが覗かれた。雨後のことで土が匂つてゐる。東京から来た者には珍しい。

[illegible]、俊樹は[illegible]は興味はなく、頭に高野左衛子のことを考へて[illegible]り彼は「小母さま」に氣に入る[illegible]。小母さま[illegible]大きい男[illegible]金力が自分の將来の[illegible]

[illegible]彼は「小母さま」に好[illegible]小母さまには、俊樹の無数に知つてゐる若い娘たちとは、まつたく[illegible]均齊の取れた美しいものがあつた。戦後の若い女たちが急に持ち初めた露骨で無駄なもや/\したものが一切なくて、不用のものを全部落して、極限まで磨きかゝつてゐるやうな感じが離れてゐても胸が躍るのだつた。年頃としても左衛子は女の美の頂點に来てゐるやうに思はれた。それでゐて俊樹は、自分の方から年上の彼女を望ま[illegible]ではなく、左衛子の方が彼を愛して[illegible]を受身で妻として待[illegible]、時々左衛子に冷淡にされるのだが逆に、俊樹は段々と引き附けられて来てゐた。

「牛木」とだけ記した新しい表札を見つけて立ち止つたのは、教へられたとほりに生垣に沿つて、複雑な曲り方をする路地を入つてからであつた。古びた木の門で、生垣越しに見て、家も小さく、屋根も粗末なトタン板であつた。門を入ると畑に柵をしてあつて、格子戸が玄関になつてゐた。

本紙援助を感謝

ニユーカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたことに対し深謝いたします

△モントリオール 中島顧造氏

△松山レックス氏(息出産記念)

△トロントの坂口レーモ氏(息出産記念)

ニユーカナデアン

中將湯 産婦人 御小曽

待望の婦人病良薬「中將湯」が来ました。冷症の人、貧血症、原因不明の病に悩む婦人、産前産後は無論、不断御愛用あれば後年期に起る婦人の悩みから救はれます

▲七袋入一箱二弗 郵税無料

▲各種時計販賣――特に高級品エルジン時計をお勧め致します。エルジン時計のみが持つ耐久力、スプリングの特徴があります

▲婚約、結婚その他の指輪も取扱います

▲時計修繕は迅速に致します

龜澤鐵藏 T. KAMEZAWA

コール の御注文はぜひ私共へ願ひます

George KAKINO
McKinnon Fuels Ltd.
234 Gerrard St. East
Res. KE. 8303
Office GR. 1187

○各種時計 並に修繕 結婚指環

■日本人顧客様に特別割引いたします

■郵送に依る修繕は迅速に取扱ひます

アルバータ州 ピクチユアビウト

枝村時計店
T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

◎眼鏡の鑑定

◎アポイントメントはいつでも御電話下さい

トロント市西アデレイド街三一〇番ルーム二〇四

【電話アデレード八二二七】

検眼士 **山岡セツ**

ネツキー 裁縫ミシン代理

△ミシン修繕△モーター取付け△中古ミシン買入れ

レフリジーター其他電氣器具 取次販賣 **柳澤**

トロント市バサースト街六五九

電話オリバー四二一七

支那料理

◎各種のパーチーに是非御来槎下さい

◎御満足出来る料理とサービス致します

加東樓
KATON CHOP SUEY
Proprietor: Jim Wong
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4857)

●鮮魚 ●精肉

●和洋食料品一切

●カマボコ製造

ポプオフ魚肉店 (木下)
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

新着品案内

▲カキ蒲焼 ▲サッポロ蟹
▲チリメンイリコ ▲八千代ふ
▲削りカツヲ ▲小花切大根
▲花アラレ ▲数の子
▲スシ巻スダレ
▲ノリカケ(ピクニック用) ▲最中の皮
▲ワサビオロシ
▲常盤漬 ▲秋進漬
▲センシヨー ▲竹の子水煮
▲テングラ ▲細コンブ
▲すしおぼろ

トロント古屋貿易會社代理
汐見彦太郎
3511 Clark Street,
Montreal, P.Q.
(Phone HA. 3861)

▲皆様方に急告!!

此の度私儀デッパツト用ラックを買受け皆様方の御便宜を計る事にいたしました、就きましては迅速丁寧をモットーとして皆様方の御期待にそう様努力致す考へで御座いますれば何卒倍一層の御引立を御願い申し上ます

▲鮮魚 ▲和洋食品一切の御用命に應じます

▲御手紙 電話何れにても御用命下さい

バンクーバー 川島 男

N. K. TRADING COMPANY
300 Powell St., Vancouver, B.C.
(Phone MA. 8892—MA. 4566)

▲日本食料品案内

▲マグロ(ピーシー)二斤七〇仙
▲マグロ(大西洋)一斤五五仙
▲スプリングサモン 六〇仙
▲タコ 一斤 三八仙
▲生エビ(ピーシー)二斤九〇仙
▲生エビ 一斤一弗二〇仙
▲ラッカ(ピーシー)二斤三 仙
▲テンプラ 一打 四〇仙
▲竹の子(一罐) 一、一五仙
▲コーカシ 一斤 五〇仙
▲サケ 一本 一弗五〇仙

◎スルメ ◎カニ ◎サバ ◎生イカ……其他

●日本レコード 一枚一弗廿五仙 五枚以上送料無料

●日本婦人店員が居て御用命に應じます(九時半開店)

イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY (Phone EL. 3972)
8 Elizabeth St., Toronto
Sales Manager Miss Miyoko Nisio

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本へ送金手形

◎日本人顧客の便利を計るため當銀行では送金手形[illegible]を發行いたす事に完了しました

◎外國爲替局の許可により十萬円までの手形を發行いたします 日本では東京、大阪、横濱等の主要都市の銀行で現金に取替られます

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジェー・ウォーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

御旅行は弊舎旅行部へ御相談下さい。其の他渡航手続一切は迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力を入れ親身と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため御出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ最も早く届けます。日本よりの乗船券並に乗船より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館に届けて手續を致します。何卒御用命下さる様願ひます

日本行専門 **安藝ホテル**
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

「未入師」追悼句集

題「春雨」 森明星選

=三 光=

サマランド 上釜孤葉

春雨や野邊のさ緑り匂はせて

（評）銀糸のような小雨が野邊の早緑りを匂はせつゝ音なく明るう降り注ぐ、特に座五の「匂はせて」は餘韻のある鋭敏な感覺的表現は春雨時の季感が如實に掌け入れられる

トロント 梶岡北斗

園兒等に春雨傘が待ち居たり

（評）實感句であろう、園兒等が歸る頃になつたがいつからともなく降り初めた春雨は止むことなく顧き空の色も小暗く煙つてゐる、吾子達を氣遣う父母や姉達が傘を掌に校門の邊りに待つてゐる姿が眼前に浮んで來る「春雨」に園兒を結び付けた作者の手腕は推賞するに足る

トロント 中野千豊

萌え出づる草に音なし春の雨

（評）非常にリズミカルで素直な表現に却つて實感が溢れてゐる、萌え初めし若草に春雨を配したゆとりある作者の静かな境地に敬服する

=五 客=

ニュデンヴアー 岡櫻子
春雨に墓標の文字新たなり

カムループス 藪木白斗
春雨や部屋一杯に兒のがん具

ポートウイリアム 林宇月
春雨に合せ鏡のくもるかな

モントリオル 眞喜知
春雨に樹々更生の色めける

サマランド 上釜孤葉
芽吹きせる樹梢にけむる春の雨

トロント 硯綿晴湖
楠木いま春雨む庭に夢育つ

=十 内=

カムループス 森正嵐
春雨や廣野のいぶき新たなり

晩市 原田如泉
音もなし湖は夜となり春の雨

ニュデンヴア 岡櫻花
春雨の一と日静かに軒しづる

トロント 辻端踊狗
春雨やほぐるゝ土の香に暮し

グリンウッド 三井月鏡
春雨の中の光や樹々匂ふ

オカナガン 引地若子
春雨に濡れし記念の碑の花輪

トロント 神田陽山
春雨や暮るゝともなく夜となりぬ

ニュデンヴア 及川新光
湖の香もまじつて春の雨けむる

ニュデンヴア 岡櫻子
春雨や燈して句座の師を悼む

ダンスする宗教

【東京通信】清水市上清水一三〇にピー・エル教團なる新興宗教の殿堂があり、その大廣間では信徒たちが「ボタンとリボン」のレコードにあわせてフオツクス・トロツトなどを踏んでいる、これは踊る宗教ならぬダンスする宗教であつた。ピー・エルというのはパーフエクト・リーバテイの略字だそうで「完全なる自由」ということになる、教主のピー・エルさんは人も知る「人の道」の故御木徳一氏二男御木徳近氏（五〇）である、ピー・エルさんの收入は勿論信徒の寄附によるが、各自「實生袋」という紙袋が與えられ毎日いくらかの金を貯金し月末に持つていく、いま全國四百ケ所に支部を持ち信徒は卅万と稱している

ピー・エルさんの新しい一面はダンスを教えることだ、ダンスはパートナーを十分に踊らしてしかもリードしなければならないから夫婦和合に最も適しているという、從つて教團にはダンス専門教師四名がおり、週二回の講習會が月百圓で行われるのでダンス目當のにわか信者が随分いたが、朝參りの時に手帳にハンを押してもらつた者でなければ踊らせないことになつたのでニセ信者は減つたそうだ

貸 明るく大きい二階の二室 若夫婦（子供があつてもよし）委細面談、市内プース街二七五

支那料理
◉熟練なコックがゐて皆様の口に合ふ様調理するので必らず滿足すると思ひます
何うか御試食を乞ふ（外に五十人迄のパーラーの設備があります）
蓮花チヤプスイ
Lotus Chop Suey House
2031 McGill College St.
Montreal, P. Q.
Phone: BE. 0610-7422

肺病藥値下
（日本向小包に好適のストレプトマイシン）
當藥店では日本行き醫藥品特にビタミン、ストレプトマイシン其他特別包装のもの用意してあります
メール・オーダーなり直接來店下さい 開店午後十一時迄
デビッドソン藥店
DAVIDSON'S
Prescription Pharmacy
507 Bloor St. W., Toronto.
(MI. 2222 — MI. 7071)
（藥調合及び無料配達）

歯科醫開業
今回トロント市内西ブローワ街五三九番地（バーサスト街角より東へ一ブロックのバンク・オヴ・コーマス建物内）のドクター・デキスターの歯科醫業を引き續いて讓り受け、七月三日より開業することになりました
アポイントメントは電話エル・エル九〇四六です
歯科醫 ドクター高橋

【寄附感謝】—今回左の方々より御寄附頂き御禮申上ます バーノン婦人會
△十弗千葉源市氏より（息子全快記念として）△五弗西畑次郎氏より（息子昇天記念として）△五弗渡邊庄作氏より（夫人昇天記念として）△四十弗宮原愛子氏より（夫昇天記念として）

日本物布地
けんらん目を奪うような新柄の布地が參りました
▲一越チリメン（京都西陣本場染、日本着、着尺地）
▲秩父銘仙（布團側地、着尺地兩方に向きます）
▲今回多量に入荷しました秋の催物に是非御用意下さい
◉次の販賣所から御求下さい
木下善一 730 Euclid Avenue, Toronto, Ontario.
野村ジョージ 1043-5th St. N. Lethbridge, Alberta.
入澤商店 P. O. Box 332, Kelowna, B. C.

輸入商
メープル・ツレーデング株式會社
（小川りん）
P. O. Box 60, Salmon Arm, B. C.
Telephone 315

◉**御出晩の際は當館へ**
室内は清潔で特に日本人のお客様を事務員一日本婦人ミセス佐藤が親切丁寧にサーヴィス致します
宿泊料御一人一泊一弗五十仙で萬事御便宜を計ります
ライオン・ホテル
LION HOTEL (Phone: MArine 6924)
316 Powell St., Vancouver, B. C.

◉天下一品 **ヤマサ醤油** —加奈陀一手特約店
▲珍らしい鑵詰類▲各種干物類▲美しい瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類▲鈴木本製味之素…大中小特に「エー・アンド・ヂー」印御注文の上御買求め願います
○何でも揃う卸商…各地最寄り商店で御求め願います
○御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
○日英兩語何れにても御照會次第商品目録値段表送呈
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂョージ商會
雜本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: Dexter 2881)

正眞正銘 **味の素**
▼最寄りの商店へ御用命願ひます▲
○レストラント及び製造家用 二十五斤罐入
□旅行用——三オンス罐入
□家庭用——十二オンス罐入 十四オンス罐入 二十八オンス罐入

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話 エムアイ五三五六—九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

參加者が一千餘名
トロント市協主催のピクニック

トロント市協初の試みだつたコンミユニテー・ピクニックは七月二日ターキモラ・ピクニツクグラウンドに於て擧行されたが、朝からの曇りで參加者達てが出發を躊らないうちに雨となつたにも拘らず十臺のバスと個人持の自動車などで參集したもの一千名近くで盛況すこぶる高く、係りの委員たちの心配顔も多少やはらいだところで會費徴からは雨も止み、豫定のプログラムを無事に進行することが出來て競を泥まみれにしながらも一同は樂しい半日を賑やかに過こすことが出來て、朝からの快晴だつたら、どんなにか盛大だつたらうと思われた。尚其の後賞品としてオデオン劇場から入場券二枚の寄贈があり、市協では參加者、後援者すべてに深謝している

◇

トロント佛教會のピクニツクは既報通り去る廿五日ハツトンヴイル公園で擧行、參加者四百名で大盛況だつた。なお次の賞品寄贈者に主催側では感謝している

川崎フランク、內片商店、參書兵衞、大陸家庭市會

全加市協存續せよ
アルバータ州市協が支持の決議

【レスブリツジ發】六月廿五日當地に於て開催されたアルバータ州市協の第二回州委員會は、全加市協の將來に關して協議した結果次の如き決議を通過して、全加市協存續の必要を強調した

△全加市協のこれまでの仕事は日系カナダ人すべてにとつて大なる利益をもたらしたものであることを認示している

△全加市協は日系カナダ人の生活に影響する多くの問題を最も効果的に處理することが出來る

△全加市協の解散は州及びローカルチヤプターに對して有害なる道義的影響を及ぼすであらう

△故に、アルバータ州市協は全加市協の存續に對して全面的にこれを支持する

◇

アルバータ州委員會は各種のコミテーを設置してアルバータ州內の日系人の生活に關係ある諸問題を考究しているがその中には日本人のカナダへの移民、クレヂツトユニオン（信用組合）設置、日本難民救濟、雄辯大會開催、市協の

合、イーソン映畫協

日系花嫁入米許可

【全米市協反差委員會發表】トルーマン大統領は六月廿八日米市民の日系花嫁と子供の入米を許容する二十四件の個人法案に署名したが一度にかかる大量の花嫁入米を許容したのは今回が初めてである

活動資金募集などがある。尚州市協の幹事西川ボイ氏の代りは青木西夫會長がつとめる事になり、西川氏に感謝の記念品を贈つた

スロカーン便り

【スロカーン發】當地ホールに於て六月廿四日夜中山牧師の「映畫と講演」あり豫想外に白人が參集、坂元吉榮氏の挨拶にはじまり中山牧師の英語講演、映畫上寫の後日本語の話があつた、終つて歡迎茶話會を催し十時散會した、尚去る廿五日は市協主催のピクニツクがボール・パークで催された、天氣快晴で一同樂しく一日を過した、午後ニユーデンヴア對スロカーン日系人の野球試合でニユーデンヴア軍が快勝した（今田生）

「森の都」ロンドンに
落着いている日系人百五十餘人

【ロンドン發】人口十一万の「森の都」ロンドンには約百五十名の日系人が落着いて住んでいる。去る一九四二年のビーシー州からの總移動で南部オンタリオに最初にやつて來た二世は、當市の數哩南セントトーマスのヘプバーン農園に農働した人々とロンドン市內の家庭働きに來たガールたちであつた。彼等の多くは最早やロンドンには居住していないけれども、彼から續いて入り込んで來た人々のために下地を作つたものであつた。どこでも同じように最初はロンドンでも日系人はたやすくは受け容れられなかつたのであるが、市民の態度は漸次變つて今では日系人は社會の有用分子となつている。就職方面に於ても、最初は限られた會社にのみ働らいていたが、今では各方面に進出して、市當局でも日系人を制限なしに働かせている。ビズネス方面に乘り出している者も少數あり、住宅を購入したり新築したりする者も相當數に達している

光洋キネマの日本映畫上映

レーモンドの光洋キネマ社では別項廣告通りの日程で戰後撮影の日本映畫「初戀ものがたり」と「壯士劇場」の二篇と共に日本ニユースを各地で上映することになつた「初戀ものがたり」は日本で問題を起した代表的作品であるといわれて居り「壯士劇場」は明治憲法發布前後に取材した名映畫である由

■感謝——故鈴木市太郎氏追悼會が七月二日トロント佛教會で壯剛敎使司式の下に行われた際に多數の參詣者があつた事を主催者側では感謝している

人事消息

■出生

▲ビーシー州ドナルドの藤本英雄氏夫人は六月十一日ゴールデンの病院に於て女兒を出産、ナオミ・カロラインと命名

▲トロントの小野英二氏夫人（舊姓前田ノミエ）は六月十四日セント・マイケル病院で女兒出産、メイ子・ジヤクリンと命名

▲トロントの松山レックス氏夫人は六月十九日市內マウント・シナイ病院で男子を出産ローナルド・一彦と命名、母子共に健全

▲トロントの塚田正雄氏夫人（舊姓吉島ハルエ）は六月廿九日午前市內セント・マイケル病院で女兒を出産、ジエーン・ハルミと命名、母子とも健全

■結婚

▲ハミルトンの西山エム氏夫妻四女ジユデイさんと梅津ケー夫人二男ダグラス・實氏は六月十日オールピープルス合同教會に於てマクレオド、吉岡兩牧師の司式で結婚式を擧行、モスコカへ新婚旅行した

▲トロントの吉田藤造氏夫妻息女マリ子さんと在日本川口兼太郎氏夫妻息龍男君は六月十日市內佛教會で壯剛敎使司式結婚式を擧行後萬國樓で披露、新夫婦はウエスモアランド街二七六に新居を構えた

▲トロントの吉田クメ夫人次男時夫君と同市濱出松之助氏夫妻次女マリ子嬢とは去る六月十七日トロント市ホーリー・ツリニチー聖公會に於てフランクス牧師司式の下に結婚式擧行後インタナショナル樓に於て披露、ムスコカ方面へ新婚旅行した。市內グンダース街三二二三に新居を構えた

■死亡

▲ウイニペツグの佐々木菊藏氏（八六）は六月三十日多劍死去した。葬儀日取はトロント方面の娘達の都合でまだ決定していない。佐々木翁は最近可なり老衰はしていたものの食事はベツドルームでとつて居り其の日も朝食は何時もと變りなく元氣で食べたのであるが、用事しておいた食事に手をつけずに熟睡して居るらしいのでゆり起してみたが起きないのでドクターを呼んで診察して貰つたらストロークだから病院に送る手筈をしたが間もなく他界、全く枯木の倒れるような往生であつた

結婚御挨拶

次男 吉田時夫
次女 濱出マリ子

右兩名儀聚て山田松次郎御夫妻の媒妁で婚約中の處六月十七日トロント市のホーリー・ツリニチー聖公會に於てフランクス牧師司式の下に結婚式擧行、引續きインタナショナル樓に於て披露宴を催しました際は多數の御臨席を忝し且つ御祝儀、祝詞、祝電等過分の御惠贈に預り衷心より御禮申上ます、尚今後共一層の御愛護と御交誼を願上ます

（在日本）父 吉田茂時
トロント 母 クメ
父 濱出松之助
ハナ

バスケット

工場就働者三名入用、獨身者の爲の宿食のキヤンプがある Mennie Bros (Grimsby) Ont. 電話グリムスビー七九六へ野出に御問合せ下さい

盆法要勤修
先亡者追悼

△七月九日（日）午後二時からバサースト街二〇リジヨンホールに於て

△法名受付は午後一時迄

△第二式には唄、舞踊、浪太夫、盆踊り等

（法名御持參の方は早目にお出で下さい）

主催 トロント佛教會
壯年會、青年會、婦人會

■寄附感謝——次の如く御寄附を受けました、厚く感謝致します トロント佛教會

△十弗、結婚記念江畑幸藏氏△十弗、金婚記念在ホクト・クイリアム市西川恒二郎氏△十弗、長女結婚記念大森豊吉氏△五弗、息女結婚記念小柳、西野兩家より△五弗、息子結婚記念井出九右衞門氏△五弗、全快祝金谷みどり氏△五弗、息大學卒業記念吉田きん氏△五弗、次男并氏結婚記念中尾藤平氏△五弗、故父辻字右工門一周忌寺北冨子氏△五弗故太藏一周忌新谷スエノ氏△五弗、菊田并氏△三弗、竹田熊三郎氏△三弗亡妻三周忌無名氏△三弗宇佐見復一氏△一弗、淺田定次郎

戰後映畫の巡回上映

○初戀ものがたり 主演 上原謙 三條美紀

○壯士劇場 主演 坂東妻三郎 入江たか子

□母國ニユース（最近日本を訪問した宮本秀雄氏撮影の逸品）東京、京都、大阪、紀州各地名所の實寫映畫であります

◉巡回上映日程は左の通り

▲七月九日夜八時——テーバー・ハンガリアン・ホール
▲七月廿三日夜八時——晩香坡市
▲七月廿九日夜八時——キヤムルーブス市
▲七月卅日夜八時——バーノン市
▲八月五日夜八時——ケローナ市
▲八月七日夜八時——グリンウツド市

光洋キネマ

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto, Ontario
(Phone [illegible])

毎週水土[illegible]
購讀料 [illegible]
半年 [illegible]
日本文[illegible]
[illegible]

米地上部隊前戰へ 北鮮軍と戰火交う

【ワシントン發】ツールマン米大統領は去る卅日朝鮮內戰で米軍に地上部隊の出動、北朝鮮內における軍事施設の爆撃並に全朝鮮沿岸の封鎖を許す旨發表した。米大統領のこの發表に先立つ三時間以前に、マッカーサー元帥は進駐陸軍部隊を南鮮向けて出動命令を發し、大統領の陸軍使用發表が行われた時はすでに米地上部隊は南鮮へ途上にあつた。一部は釜山に空輸され兵隊と武器彈藥滿載の軍用船は空海軍の護衛をうけて對島海峽を渡り釜山に向つたがその兵力は約四万と見られる。マッカーサー元帥の下には十二万三千五百の軍隊が置かれている

【東京發】日本より空輸された米陸軍部隊は目下前線に向つて北進中であるが北鮮軍との正面戰鬪が展開されるのは時間の問題であると三日マッカーサー元帥總司令部より發表された。京城南方二十哩にある水原(スーオン)飛行場は今なお南鮮軍により守備されているが北鮮軍が肉薄しているので極めて危險下におかれている

【東京發】米地上先鋒部隊は三日北鮮機上よりの最初の機關銃掃射の洗禮をうけた。また米陸軍部隊は三日廿五分に亘り機上掃射とロケット彈の射撃をうけ負傷一を出した。米軍と北鮮軍の戰鬪は今明日に開始されること必至と見られる

カナダ海軍も出動

【オタワ發】サン・ロラン首相は先週末議會に於てカナダは他の國連海軍部隊と協力するため太平洋水域にあるカナダ海軍の三驅逐艦の出動命令を行つたと發表した。カナダの三驅逐艦は水曜投錨、パール・ハーバーに到着、待機することになつている。アサバスカン號、カユーガ號及びスー號の三艦で目下エスクワイマルト軍港で出動準備中である

【オタワ發】ハワイ眞珠灣向け出港するカナダの三驅逐艦は朝鮮內戰に赴く模様國連より要請があり次第出動と發表された

寢耳に水の突發事
朝鮮內戰は米國スパイ網の失敗

【ワシントン發】藪から棒の北鮮軍の南鮮攻撃に伴つて米議會では米國のスパイ組織に一大改革を加える必要があるとの要求が持ちあがるものと豫期されている。米國最高軍部當局者であるジョンソン國防相、ブラッドレー參謀本部議長らがマッカーサー元帥と會議を終つた二、三日後に北鮮軍の電撃戰が勃發したのだ、之等の人々がトラブルが近くに起ることも知らずに過して來たということには何處かに手落ちがあるはずである、つまり米國諜報部はこの方面の情報を重視しなかつた事である ◇

今回の寢耳に水の突發事は「小パール・ハーバー」だといわれている。當在ワシントンの外交專門家たちはソ連の極東赤化計畫である今回の南鮮攻撃が成功すれば今後は台灣を狙うであろうと見て居るがソ連は自ら兵力を出してこの赤化計畫を助ける事なく、カイライ政府を通じて人民による革命をもたらさうと企んでいると觀測している

吉田改造內閣顏觸れ

【東京發】吉田內閣は朝鮮の內亂勃發にともなう情勢一變に對處するため去る廿七日吉田首相をのぞく全閣僚が辭職直ちに第四次吉田內閣ともいうべき內閣の大改造に就て吉田首相はじめ詮衡委員四名の間に人選を行つた結果、廿八日次の新しい大臣顏觸れを發表した

△總理大臣兼外務、吉田茂△大藏、池田勇人(留任)△文部、天野貞祐(留任)△厚生、黑川武雄△農林、[illegible]△[illegible]、[illegible]△[illegible]、[illegible]保利茂△建設、增田[illegible](留任)△國務副總理、林讓治(留任)△同法務總裁、大橋武夫△同經濟安定本部長官、周東英雄△國務、岡野清豪△內閣官房長官、岡崎勝男(留任)

擴大せぬ
樂觀的な見方

【ワシントン發】朝鮮の動亂が今にも第三次大戰に急轉するかも知れないと危ぶまれているが、ツールマン大統領は先週「米國は外國に宣戰布告したわけではない」と語つて居り悠々週末旅行から歸華した一方ソ連も米國から文書を以て「北鮮軍が三十八度線まで後退するよう言つて貰いたい」と要請したに對し、ソ連は「第三國の內政には絶對干涉しない方針なので……」との返事を行つた

根室市上空に ソ連機が飛來

【東京發】日本警察の報ずるところによると六月卅日北海道東端根室上空に二發其中型ソ連爆撃機一機が飛來、根室東北六十哩にある元飛行場地區を偵察したもの如くである

【東京發】ロイター電によると北鮮軍の物凄い進攻で總崩れした南鮮軍司令官は去る卅日辭職、自殺せんと試みて止められ身邊を警戒されている

更に十五万弗支拂
條件外の特別要求や評價者費用等

オタワ政府は移動日系人に對する損害賠償百二十餘万弗の他にバード判事の進言した調査條件外の特別要求やコーペラチヴ・コミテーの費用など合計十五万弗を支拂うことになるであろう。此のうち五万七千弗はコーペラチヴ・コミテーの辯護士代は除かれた、評價者經費その他の一般費用(この中には全加市協の六千弗も含まれている筈)で、殘る九万三千弗が調査條件に入つていなかつた特別要求に振り向けられるもので其の中にはユ[illegible]

[illegible]コーペラチヴ・コミテーでは[illegible]だと認め[illegible]金に利子を附すべきだと主張して政府に對し交渉を續けて居り、トロント・スター紙も社説でこの主張を支持している

衣服、較値上りか

【オタワ發】七十才以上の[illegible]老年[illegible]條件恩給を支拂うという老年恩給修正案を實現するため財源[illegible]面策と[illegible]現行[illegible]ス・タックスを更に五パーセント追加課稅[illegible]はという事に就てオタワ[illegible]重に考慮中、この案が採用されれば直ちに一般消費者[illegible]類及び[illegible]に大きな[illegible]

援助感謝
アルバタ要求者

アルバータ州市協は同州內の損害賠償要求者一同に代つて賠償問題につき絶大の援助を與えてくれた人々に對して深謝を表明し「彼等の奉仕と努力によつて吾々の苦情をカナダ人の前に提示することが出來たのであるが州內とくにジョイント・コミテー及びコーペラチヴ・コミテーと共に獻身的に努力してくれた人々並びに我々の問題の解決を待つてくれていたアルバータの要求者一同に對して特別の感謝を表明したい」と述べたステートメントを高木哲夫會長の名前で先週發表した

執念ぶかい
保守黨晩香坡グリーン代議士

一九四七年一月一日から實施されているカナダの新しい市民籍法中、實際にそぐわない點を修正して市民籍法の適用範圍を擴大する修正法案が移民、市民相から議會に提出され、日系二世婦人で一世と非カナダ市民籍者と結婚したためにカナダ市民籍を失つていた者は簡單な手續きで市民籍を復活することが出來るようになるが、右の案[illegible]討議に際して晩香坡選出の保守黨グリーン代議士は[illegible]ような論議を繰り返した

〈グリーン代議士〉私の記憶に[illegible]誤りがなければ、一九四七年に市民籍法を討議した際當局[illegible]の大部は、日系カナダ人にして日本軍に加わつた者[illegible]を[illegible]する十分なる規定が[illegible]と述べた[illegible]、若[illegible]も今回の修正案中に彼等[illegible]十分な[illegible]規定が[illegible]は、彼等日系[illegible]

(承前)

HOLIDAY BILL

Westerns Gain Split At Sudbury

[illegible] — This [illegible] city [illegible] really took the [illegible] hearts as the [illegible] baseball club [illegible] play two games on [illegible] Westerns, giving the [illegible] won the first [illegible] inning and drop[illegible] 4-1.

Extra Inning Win

[illegible] was brilliant [illegible] as he went all the [illegible] the win against [illegible] with Keei Mit[illegible] plate. Westerns [illegible] game with a 2-run [illegible] gave the crowd [illegible] Westerns some[illegible] about.

[illegible] Sock Tsukamoto [illegible] second, and then [illegible] Koyanagi's double [illegible] showed some [illegible] base paths as he [illegible] of an infield out [illegible] home for the sec[illegible] Frood Mines were held [illegible] until the 7th and 8th [illegible] when they notched single [illegible] the game up.

[illegible] 8th inning, Idy Ide[illegible] walked and then Nobby [illegible] who ran for him was [illegible] to second. Keei Mit[illegible] promptly singled the [illegible] home.

Batters Muffled

In the second game on July 2, [illegible] ran into a hot pitcher [illegible] Mines racked up [illegible] over the visitors. De[illegible] grounds, the game got [illegible] before 5,000 ball fans. [illegible] Westerns gain their [illegible] a triple by Tsuka[illegible]

[illegible] were Buzz Oga[illegible] ki with a triple and a single and Mac Okawa with two hits. Ken Ohara went all the way for the loss.

The only incident that marred the proceedings was the injury to left fielder Aki Hayashi in the first game. Hayashi, in attempting to catch a long wind-blown fly, crashed headlong into a parked car on the sidelines and sustained facial injuries. He was sent to the hospital but the injury is not serious.

Charity Show

The Westerns games were part of the big Dominion Day show put on by the Lions Club for charitable purposes. Included in the rest of the program was bingo, boxing, and wrestling. Toronto's Whipper Watson was a participant in the wrestling matches.

A big crowd of 5,000 attended both of the games and strangely enough most of them were cheering for Westerns. A funny note was injected when some of the fans inquired whether they were a touring team from Tokyo.

Warm Welcome

The Westerns had all their expenses paid by the promoters of the games including hotel bills, taxis, and were given lower berths on the trains. After the games, the players were escorted around the local scene, taking in all the famed nickel mines and the towering smoke stacks.

Probably no other Nisei team has had more whole-hearted welcome and hospitality extended to them than on this visit. Much of their gratitude [illegible] known promoter [illegible] [illegible] has been extended to them [illegible] another trip next year.

Baseball Mad

[illegible] are part of the [illegible] Nike [illegible]

Anybody Interested In English Rugby?

A revival [illegible] under way [illegible] is [illegible] interested [illegible] to play during [illegible]

Mr. [illegible] nected with [illegible] The New Canadian [illegible] make contact with [illegible] adians who are [illegible] interested in playing the [illegible] supporters [illegible] Nisei here [illegible] English rugby is [illegible] than [illegible]

If anybody is interested [illegible] be reached at [illegible] Ave. [illegible] OX. 7964 [illegible]

Close To Thousand Gather For Picnic

[illegible] the [illegible] picnic [illegible] July 2 [illegible]

[illegible] day was [illegible] suffered by the [illegible] [illegible] became [illegible] best of [illegible] prizes.

Thanks [illegible] for the merchants who contributed towards the success of the [illegible] which is to be an annual undertaking and to all those who turned out for the picnic despite the not-too-encouraging weather, all of which the Toronto JCCA acknowledges and appreciates.

Toronto YBS Picnic At Huttonville Ideal

Sunday, June 25 turned out to be a perfect day for the Toronto YBS picnic as six busloads and many private cars headed for Huttonville Park to spend a day of outdoor relaxation.

The picnic grounds proved to be ideal as the picnickers enjoyed swimming, fishing and various games. Lucky winner for the grand fuki-biki was Mrs. Takeguchi.

Thanks from the Toronto YBS for the generous donations of prizes go to the following: Mrs. H. Mori of [illegible] Cleaners, Mr. [illegible], Mr. E. Kawasaki, Continental [illegible], and the Toronto [illegible] Theatre.

[illegible]

But [illegible] which [illegible] their games in Sudbury. The [illegible] city which boasts about [illegible] population is definitely baseball crazy and [illegible] [illegible] the West [illegible] Baseball League [illegible]

ALBERTA CHAPTER

[illegible]

ACCENTS ON SPORTS

[illegible] we have often said that Westerns are the best Nisei baseball [illegible] Canada. [illegible] standings [illegible] the West Toronto [illegible] at present [illegible] that statement.

[illegible] the Montreal Nisei [illegible] [illegible] sports [illegible]

• • •

[illegible]

[illegible] Westerns [illegible] the batting [illegible] that they [illegible]

A [illegible]

• • •

The Asahis [illegible] standard [illegible] [illegible] defensive play rather than hitting the ball out of the park, mostly because of [illegible] physical stature. Strategy rather than might.

And [illegible] back to the Westerns, they [illegible] improve their field [illegible] last place standing.

• • •

Speaking of Asahis, there are still [illegible] veterans in baseball. Yuki Uno [illegible] base [illegible] batting [illegible] Montreal Nisei [illegible] Nag Nishima is still in baseball as a player [illegible] Keei Mitsui is [illegible] Westerns. Ken Kak[illegible] has [illegible] Toronto Sunday league.

Most of the others have long since retired as active players.

• • •

We have always thought of wrestling as being a [illegible] sport but the [illegible] scene that provides the most [illegible] is the best [illegible] fight that we've seen.

[illegible] Mike Mazurki [illegible] Zbyszko [illegible] struggle that had us sitting on the edge of our seats.

Wrestling would be [illegible] if they fought it out like that.

Boy, 10, Finds $100 Doesn't Want Reward

CHICAGO. — [illegible] Eric Wesley, son of Dr. [illegible] Wesley [illegible] took a peek at the [illegible] the back [illegible] "The Happy [illegible] After" had a happy ending. He found a $100 bill [illegible]

He took the book and the bill [illegible] school principal who checked [illegible]

[illegible] about [illegible]

[illegible]

TED TETSUO OTSU
Agent of
Dawson Realty Co.
[illegible] Powell [illegible] Vancouver
Phone MA. 8812

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

BEST BUYS
[illegible] East end, solid brick, [illegible] rooms, close to shopping and transportation, priced for quick sale.
[illegible] North of Danforth [illegible] bungalow, modern, [illegible] drive-in garage, [illegible] down payment.
[illegible] Beach district, [illegible] room bungalow, [illegible] bedrooms, [illegible] 2 minutes [illegible] and transportation.
[illegible] large [illegible] suitable for lots [illegible] schools, shops [illegible] transportation.
K. WILES REALTORS
[illegible] Danforth Ave., Toronto
[illegible] GL. 9706

Visitors who desire excellent accommodation [illegible] reasonable rate will be [illegible] in the newly-renovated
Broadway Hotel
the corner of Columbia and Hastings
[illegible]
THE BROADWAY HOTEL LTD.
Sammy Kee — Manager
[illegible] Columbia Street, Vancouver

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
[illegible]

300 Jones Avenue	Phone GL. 5181
270 Danforth Avenue	Phone GL. 6774
1010 Shaw Street	Phone LA. 9203
1432 Danforth Avenue	Phone GL. 2052
758 Dundas St. W.	Phone WA. 6685
2156 Queen St. E.	Phone OX. 8825
1218 Kingston Road	Phone OX. 8682
2116 Danforth Avenue	Phone GR. 7275
700 Pape Avenue	Phone GE. 1223
3218 Danforth Avenue	Phone OX. 9681
988 Danforth Avenue	Phone GE. 7000
2577 Danforth Avenue	Phone HO. 7558

Saul S. Kodonaga

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

UMETSU-NISHIYAMA

HAMILTON. The marriage of Judy, fourth daughter of Mr. and Mrs. Y. Nishiyama of Toronto, to Mr. Douglas Minoru Umetsu, second son of Mrs. K. Umetsu of Hamilton, and the late Mr. Seikichi Umetsu, took place on June 10 at the All People's United Church. Rev. F. D. MacLeod and Rev. E. S. Yoshioka officiated.

The bride was attended by Miss Fannie Yonemitsu as bridesmaid and Miss Jeanette Sato, niece of the groom, was the flower girl. Mr. Akira Miura was best man.

The couple motored to Muskoka for their honeymoon.

They will reside at 11 Kinrade Ave. North, in Hamilton.

• • •

YOSHIDA-HAMADE

The Holy Trinity Church was the setting for the marriage of Mary Mariko Hamade, the second daughter of Mr. and Mrs. Matsunosuke Hamade of Toronto to Mr. Tokio Yoshida, the second son of Mr. and Mrs. Shigetoki Yoshida on June 17, Rev. John Frank officiating.

Given in marriage by her father, the bride wore lace over slipper satin gown with lily point sleeve and skirt falling into a long train. A beaded crown held her full-length veil. She carried a cascade of deep red roses and sweet peas.

The maid-of-honour was Pansy Hamade, the sister of the bride. The two nieces of the groom Mitsue Yoshida and Rita were the bridesmaids. Virginia Yoshida was the flower girl.

Mr. Mas. Tsujimoto was the best man and Herby Hamade and Kumy Yoshida ushered.

The reception followed the ceremony at the International Chop Suey.

For the honeymoon trip to Muskoka, the bride wore a navy blue suit with white accessories.

The Baishakunins were Mr. and Mrs. Matsujiro Yamada.

The couple will reside at 3233 Dundas St. W., Toronto.

Labor Day Week-End Dance By Toronto JCCA

The Toronto JCCA is planning its late summer dance for the Labor Day week-end. It is to be held on Saturday, September 2, at the Canadian Legion Hall. Further announcement is to be made.

Anglicans Contribute To Manitoba Relief

The Toronto Japanese Anglican Church has forwarded a donation of $50 to the Manitoba JCCA Flood Relief Fund, it was reported.

Their Dominion Day picnic was held successfully at Jackson's Point and the picnic committee wishes to thank those who generously assisted to make the affair a success.

OBITUARY

KURANOSUKE HASHIMOTO

MONTREAL. — Mr. Kuranosuke Hashimoto died suddenly by heart seizure on June 22. Funeral services were held on June 24 at the Joseph Ray Funeral Parlours, Rev. T. Tsuji officiated, assisted by Messrs. Tanaka and Yasui.

Yc

PLAZA 8411

784-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
A Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5256 Res. LY. 3427

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
194 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9812
Office, EL. 1213
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

NISEI DENTIST OPENS PRACTICE IN TORONTO

Dr. P. K. Takahashi

• • •

Dr. P. K. Takahashi opened his office in general dentistry in Toronto on July 3 continuing the practice of Dr. R. S. Dexter at 539 Bloor Street West.

When he graduated from the University of Toronto, he won the Dr. H. K. Box Silver Medal in Periodontia established in honour of Toronto's famed periodontist. Previously he was awarded the Pro Liberis Prize and Gold Medal in Children's Dentistry.

He is the first Nisei dentist to complete the new Dominion Dental Council examinations which were revised to meet higher standards.

Dr. Takahashi was chosen by the Faculty of Dentistry for the research fellowship in preventative as related to the action of fluorides. This post-graduate award was made possible by grants from the National Research Council in Ottawa and the Ontario Public Health Department.

Upon graduation, he was selected from his class to receive the appointment of Dental Office from the Toronto Health Service, being responsible for the dental treatment of more than 2,000 children including many Nisei and Sansei youngsters.

CAT NATTERINGS AT THE COFFEE SHOP

JESS

"Now, I'm no musician and I don't know, but take it from me, Sally's no singer. I shouldn't say this, but Sally—the way she rolls her eyes and wiggles her torso—would get wolf calls even if she paraded in front of those men without so much as letting out one little squeak; not that she's much to look at; and I oughta know: my boy friend's buddy has a third cousin who's a chorus girl at Slapsie's. And the way she brags about her work. . . . you'd think she was the wife of a bank president or sumpin', O, the way she carries on. Well, she don't brag in so many words, but every night—every night mind you—she tells me all about what she did today, almost as if my job wasn't fit for a dog. I'm no judge of course, but a lot of girls I know would jump at the chance of taking my job at the mill office it's the biggest mill in mid-western Canada and I'm not bragging either. Last night Sally comes to my room and says, and get this, because it's just like her, she says; these are her very words, she says "I had fun today, Myrna, how'd you make out at the office." But I sure cut her off. You know what I said to her? I told her, 'If you call that fun, what you do, you'd be fired the first day at my office.' I sure told her, and though she didn't look mad or anything, I know she was boiling, the way I told her off. She couldn't say a thing. The nerve of her telling me she had fun as if such things didn't exist in my life. I'm not mad you understand, but she's got a nerve asking me how I made out at the office. Anybody knows I take my work seriously and haven't got time for playing around. Now that the boss has his new Webster—us career girls call a dictaphone by its trade name—now that boss has his new Webster, I have more time to render valuable assistance—junior executive assistance—instead of wasting time taking shorthand, and, believe me, things around the office are really getting done nowadays, not that its entirely because I'm there. Just last Tuesday . . . or was it Thursday . . . anyways, I heard Mr. Adamson, he's the branch manager, saying operations have picked up, and even though he didn't say so in so many words, I know he was thinking of me when he made the comment. I just know it. I went on a party with Louey Saturday night. Him and his wit. Everybody laughed at him all evening. Sense of humour. Huh. Just plain silliness. He sure is the most boring guy I ever went out with, and I've been out with plenty."

SIGNS PRIVATE LAWS

WASHINGTON. — President Truman signed the private laws on June 27 enabling Canadian Niseis married to Americans, Mrs. June Noda Loman and Mrs. Mary Ohori Hori, to enter the United States.

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

MALE, preferably mechanically inclined, for small but growing plastic plant. Good opportunity for right person. 80 Ontario St., AD. 1064, Toronto.

RELIABLE chauffeur-handyman; live in. Can use couple as cook-housekeeper and chauffeur-houseman. HU. 3550, Toronto.

EXPERIENCED CARPENTERS. Apply KE. 8058, after six. Toronto.

TRUCK DRIVER-GARDENER. Apply evening, GE. 7911, Mr. Sano, Toronto.

APPRECIATION

The Winnipeg Japanese United Church, Manitoba Buddhist Association, Manitoba Buddhist Women's Association and the Winnipeg Young Buddhists Society wish to extend their gratitude for the assistance they have been given during the flood crisis.

DOMESTIC HELP WANTED

EXPERIENCED DOMESTIC help for Forest Hill home, sleep in or out, good salary. Phone OR. 0723, Toronto.

FOR RENT

SINGLE FURNISHED room, $4 week, WA. 5443, Toronto.

ONE ROOM, suitable for single man. 36 Salisbury Ave., KI. 8566, Toronto.

TWO NICE ROOMS with sink. Suitable for young couple. LL. 4877, Toronto.

PAPE-WITHROW, 2 beds for gentlemen, hot water. RI. 2 84... Toronto.

ROOMS WANTED

BUSINESS COUPLE requires 2 or 3 unfurnished rooms with sink. RO. 1 4... evenings. F...

TOWNE STUDIO
PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone WA. 6953
For Pick-up and Delivery

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL...
56 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365. ELgin 0506
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.) TORONTO

TOGO PAINTERS
Decorators, Plasterers and Stucco Works
KANSHIRO OMOTO
219 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
Phone MArine 3459

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6073

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2591
Hamilton
Residence: 59 Oxford St., — Tel. 7-1960

CLOSED FOR ALTERATION
CHUNGKING CHOP SUEY
11 Elizabeth St. — Toronto, Ont.
Watch For Opening
Under New Management
Better Service

QUEEN CITY CREDIT JEWELLERS
LEFTY NAKAMURA, Mgr.
• 79 QUEEN ST. W. TORONTO
• 6 DOORS WEST OF BAY ST.
• OPPOSITE BROADWAY THEATRE